

7.12.2016

A8-0371/4

Amandman 4

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Stajalište Vijeća

Izmjena

***Europski parlament odbija stajalište
Vijeća u prvom čitanju.***

Or. en

7.12.2016

A8-0371/5

Amandman 5

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)

Direktiva 2012/34/EU

Članak 1. – stavak 2.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

(-1) U članku 1. dodaje se sljedeći stavak:

„2a. Postizanje cilja ove Direktive kojom se želi stvoriti jedinstveni europski željeznički prostor provodit će se na temelju socijalnog dijaloga na razini Unije kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita željezničkih radnika od neželjenih učinaka otvaranja tržišta.”;

Or. en

Obrazloženje

Ponovno podnošenje teksta koji je Europski parlament usvojio u prvom čitanju.

7.12.2016

A8-0371/6

Amandman 6

Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – točka ba (nova)

Direktiva 2012/34/EU

Članak 11. – stavak 2.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

(ba) umeće se sljedeći stavak:

„2a. Pri ocjenjivanju može li ekonomska ravnoteža ugovora o obavljanju javne usluge biti narušena, regulatorna bi tijela trebala razmotriti gospodarski i socijalni učinak predviđene usluge na postojeće ugovore o obavljanju javne usluge uzimajući u obzir njezin učinak na profitabilnost bilo kojih usluga koje su uključene u ugovor o obavljanju javne usluge, posljedice za jačanje kohezijske politike u određenom području i neto troškove nadležnog državnog tijela koje dodjeljuje ugovore. Pri ocjenjivanju bi se trebali ispitati čimbenici kao što su potražnja putnika, cijene karata, izdavanje karata, mjesto i broj postaja te vrijeme i učestalost predložene nove usluge.”;

Or. en

Obrazloženje

Ponovno podnošenje teksta koji je Europski parlament usvojio u prvom čitanju.

7.12.2016

A8-0371/7

Amandman 7

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 2012/34/EU

Članak 11.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

1. S ciljem razvijanja tržišta usluga prijevoza putnika željeznicama velikih brzina, promicanja optimalnog korištenja dostupne infrastrukture te radi poticanja konkurentnosti usluga prijevoza putnika željeznicama velikih brzina iz kojih proizlaze povoljni učinci za putnike, ne dovodeći u pitanje članak 11. stavak 5, ostvarivanje prava na pristup iz članka 10. u pogledu usluga prijevoza putnika željeznicama velikih brzina može isključivo podlijegati zahtjevima koje je utvrdilo regulatorno tijelo u skladu s ovim člankom.

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Poseban tretman za usluge velikih brzina nije u skladu s mandatom Europskog parlamenta u prvom čitanju.

AM\1112165HR.docx

PE596.598v01-00

7.12.2016

A8-0371/8

Amandman 8

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Direktiva 2012/34/EU

Članak 11.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

2. Ako regulatorno tijelo, nakon analize predviđene člankom 11. stavcima 2., 3. i 4., utvrdi da planirana usluga prijevoza putnika željeznicama velikih brzina između određenog polazišta i određenog odredišta ugrožava ekonomsku ravnotežu ugovora o obavljanju javnih usluga kojim se obuhvaća isti pravac ili alternativni pravac, regulatorno tijelo navodi moguće promjene usluge kojima bi se osiguralo ispunjenje uvjeta za davanje prava pristupa iz članka 10. stavka 2. Te promjene mogu uključivati izmjenu planirane usluge.

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Poseban tretman za usluge velikih brzina nije u skladu s mandatom Europskog parlamenta u prvom čitanju.

AM\1112165HR.docx

PE596.598v01-00

Amandman 9

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – točka ba (nova)

Direktiva 2012/34/EU

Članak 56. – stavak 3. – podstavci 2.a i 2.b (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

(ba) U stavku 3. dodaju se sljedeći podstavci:

„Poboljšanje sigurnosti željeznica treba se shvatiti ozbiljno tijekom procesa otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika, naročito kad je riječ o reformiranju postojećih povezanih struktura i osiguranju pristupa željezničkom tržištu.

Željeznički prijevoznici i upravitelji infrastrukture trebali bi u okviru svoje kulture sigurnosti uspostaviti „kulturu poštenja” kako bi aktivno poticali osoblje na prijavljivanje nesreća, poremećaja i izbjegnutih nesreća povezanih sa sigurnošću, a da ih se pritom ne izlaže kažnjavanju ili diskriminaciji.”;

Or. en

Obrazloženje

Ponovno podnošenje teksta koji je Europski parlament usvojio u prvom čitanju.

7.12.2016

A8-0371/10

Amandman 10

Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – točka bb (nova)

Direktiva 2012/34/EU

Članak 56. – stavak 3.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

(bb) Umeće se sljedeći stavak:

„3a. Budući da su prava putnika i sloboda kretanja osnovni stupovi Unije, poboljšanje pristupačnosti prijevoznim sredstvima i infrastrukturi jedan je od prioriteta i treba se uzeti u obzir tijekom procesa otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika. U tom pogledu nadležne vlasti trebaju pokrenuti proces savjetovanja u kojem će sudjelovati socijalni partneri, javnost i relevantne organizacije za zaštitu prava osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti.”;

Or. en

Obrazloženje

Ponovno podnošenje teksta koji je Europski parlament usvojio u prvom čitanju, prilagođenog aktualnom stajalištu Vijeća.

7.12.2016

A8-0371/11

Amandman 11

Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Curzio Maltese
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka e (nova)

Direktiva 2012/34/EU

Članak 56. – stavak 12.a (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

(e) Dodaje se sljedeći stavak:

„12a. Komisija treba osigurati da države članice u potpunosti i ispravno provedu odredbe Direktive Vijeća 2005/47/EZ^{1a}.

Najkasnije 18 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive Komisija procjenjuje njezin učinak na razvoj tržišta rada za željezničko osoblje u vlaku i, ako je potrebno, predlaže nove zakonodavne mjere za certificiranje takvog osoblja.

^{1a} Direktiva Vijeća 2005/47/EZ od 18. srpnja 2005. o Sporazumu između Zajednice europskih željeznica (CER) i Europske federacije radnika u prometu (ETF) o određenim pitanjima uvjeta rada mobilnih radnika u interoperabilnom prekograničnom prometu u željezničkom sektoru (SL L 195, 27.7.2005, str. 15.).”

Or. en

Obrazloženje

Ponovno podnošenje teksta koji je Europski parlament usvojio u prvom čitanju.

AM\1112165HR.docx

PE596.598v01-00

7.12.2016

A8-0371/12

Amandman 12

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 16.

Direktiva 2012/34/EU

Članak 63 – stavak 1. – podstavak 2. (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

Konkretnije, u izvješću se ocjenjuje razvoj usluga prijevoza željeznicama velikih brzina i procjenjuje postojanje diskriminirajućih praksi u pogledu pristupa prugama velikih brzina. Komisija razmatra je li potrebno podnijeti zakonodavne prijedloge.

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Poseban tretman za usluge velikih brzina nije u skladu s mandatom Europskog parlamenta u prvom čitanju.

7.12.2016

A8-0371/13

Amandman 13

Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0371/2016

David-Maria Sassoli

Jedinstveni europski željeznički prostor
11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 16.

Direktiva 2012/34/EU

Članak 63. – stavak 1. – podstavak 3. (novi)

Stajalište Vijeća

Izmjena

***Komisija do istog datuma ocjenjuje
postoje li diskriminirajuće prakse ili druge
vrste narušavanja tržišnog natjecanja u
vezi s upraviteljima infrastrukture koji su
dio vertikalno integriranog poduzeća.
Komisija prema potrebi podnosi
zakonodavne prijedloge.”.***

Briše se.

Or. en